

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 25

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ASSOCIATION SUISSE POUR LE PLAN D'AMÉNAGEMENT NATIONAL

### Conférences professionnelles

organisées par l'A. s. P. A. N.

sous les auspices de la Société vaudoise des géomètres officiels.

Aula de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne  
(Av. de Cour 29).

Vendredi 13 et samedi 14 décembre 1946.

### PROGRAMME

Vendredi 13 décembre.

- 9 h. à 9 h. 15. Allocution du Président de la Société vaudoise des géomètres officiels et du Président du Groupe Suisse occidentale de l'ASPAN.
- 9 h. 15 à 10 h. La loi vaudoise sur la police des constructions. Conférence de M. E. Virieux, architecte de l'Etat, Lausanne.
- 10 h. 15 à 11 h. La coordination, base de l'aménagement. Conférence de M. Gutersohn, professeur, Zurich.
- 11 h. 15 à 12 h. Méthode de travail; enquête, représentation par cartes et plans, signes conventionnels. Conférence de M. W. Schüepp, ingénieur, Zurich.
- 14 h. 15 à 15 h. Le plan national d'aménagement appliqué à la forêt. Conférence de M. F. Grivaz, chef du Service cantonal des forêts.
- 15 h. 15 à 16 h. L'industrie dans ses rapports avec l'aménagement. Conférence de M. A. Bodmer, ingénieur, Genève.

Samedi 14 décembre.

- 9 h. 15 à 10 h. Habitation et espaces libres. Conférence de M. J. Tschumi, professeur, Lausanne.
- 10 h. 15 à 11 h. Trafic et voies de communication. Conférence de M. A. Bréguet, ingénieur, Lausanne.
- 11 h. 15 à 12 h. Epuration des eaux et alimentation en eau potable. Conférence de M. A. Kropf, ingénieur, Zurich.
- 14 h. 15 à 16 h. Visite commentée de l'exposition.

Finance d'inscription aux conférences: 10 fr. (documentation comprise), à verser au compte de chèques postaux II 2760, S. V. G. O., Lausanne ou à l'entrée.

Pour tout renseignement s'adresser au Secrétariat de la Section Suisse-occidentale de l'ASPAN, 28, rue de Bourg à Lausanne.

### COMMUNIQUE

#### De l'atome d'Epicure à l'énergie atomique.

Conférence organisée par l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne.

Sous les auspices de notre Haute Ecole lausannoise, M. Dubrisay, professeur à l'Ecole polytechnique de Paris et au Conservatoire des arts et métiers, donnera sur ce sujet une conférence, le mercredi 11 décembre 1946, à 17 h. 30, en l'aula de l'E. P. U. L., avenue de Cour 29, à Lausanne. — Entrée libre.

Rédaction: D. BONNARD, ingénieur.

## Avis à nos lecteurs

Les frais d'impression et de clichés ayant subi des majorations importantes au cours de l'année 1946 et un nouveau renchérissement général nous ayant été annoncé pour le début de l'année 1947, nous sommes dans l'obligation de modifier nos prix d'abonnement comme suit:

### Abonnements ordinaires:

	Ancien prix	Nouveau prix
Suisse . . . . .	Fr. 17.—	Fr. 20.—
Etranger . . . . .	» 20.—	» 25.—

### Abonnements pour sociétaires:

(S. I. A. et A<sup>3</sup>.E<sup>2</sup>.I.L.)

Suisse . . . . .	Fr. 14.—	Fr. 17.—
Etranger . . . . .	» 17.—	» 22.—

N. B. — Ce communiqué ne concerne pas les membres des sections genevoise et vaudoise de la S. I. A. pour lesquels le prix de l'abonnement est compris dans leur cotisation.

Le Conseil d'administration  
de la S. A. du « Bulletin technique ».



ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr.: STSINGENIEUR ZURICH

### Emplois vacants;

Section industrielle.

891. Jeune dessinateur mécanicien. Lac de Zurich.
893. Technicien mécanicien. Entretien, réparations d'installations mécaniques et électriques. Suisse centrale.
895. Technicien ou contremaître avec plusieurs années d'expérience dans la fabrication de pierres synthétiques (tels que rubis, saphir, etc.). Faire propositions concernant la durée du contrat et le salaire demandé. Connaissance de la langue anglaise indispensable. Indes britanniques.
- 897 a. Technicien mécanicien. Age: environ 30 ans. De même:
- b. Dessinateur mécanicien. Zurich.
899. Jeune technicien électricien. Projets et exécution de commandes à distance, de régulateurs automatiques, d'installations de commutation pour conditionnement d'air, chaudières électriques, etc. Suisse romande.
901. Jeune technicien électricien, éventuellement dessinateur électricien. Projets et exécution d'installations électriques, d'installations de commutation, etc. Bureau d'ingénieur de Suisse orientale.
903. Jeune dessinateur mécanicien. Dessins d'atelier. Ateliers de Zurich.
905. Technicien électricien. Lac de Zurich.
907. Technicien ou dessinateur. Installations sanitaires. Genève.
909. Technicien mécanicien. Machines agricoles, outillages. Suisse romande.
- 913 a. Jeune technicien électricien. Moteurs asynchrones et synchrones. De même:
- b. Dessinateur mécanicien. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.
915. Technicien. Suisse orientale.
- 917 a. Ingénieur électricien, de même:
- b. Technicien électricien et
- c. Deux dessinateurs électriciens.
- Projets et dans la suite exécution de la partie électro-mécanique d'un aménagement de force hydro-électrique. Suisse orientale.
919. Technicien mécanicien. Machines de chantier, entretien, réparations, etc. Environs de Zurich.
921. Jeune ingénieur. Utilisation industrielle de caoutchouc, aptitudes commerciales. Suisse orientale.
923. Technicien en chauffage ou dessinateur en chauffage. Suisse romande.
925. Ingénieur de la branche mécanique, éventuellement électro-mécanique; brevets; langues. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.
- Sont parus les numéros, de 1945: 787; de 1946: 609, 643, 679, 693, 749, 775, 823, 853, 873, 875, 879.

(Suite page 6 des annonces).